

Brusel 22. srpna 2025
(OR. en)

12189/25

PECHE 233
DELECT 109

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	21. srpna 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	C(2025) 5534 final
Předmět:	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) .../... ze dne 8.8.2025, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o prodloužení technických opatření pro některé druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska

Delegace naleznou v příloze dokument C(2025) 5534 final.

Příloha: C(2025) 5534 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 8.8.2025
C(2025) 5534 final

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...

ze dne 8.8.2025,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o prodloužení technických opatření pro některé druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI AKTU V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI

Postupné odstranění výmětů ve všech rybolovných oblastech EU je klíčovým cílem nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice (SRP)¹. Některé druhy rybolovu druhů žijících při dně podléhají od 1. ledna 2016 povinnosti vykládky a od 1. ledna 2019 se to týká všech úlovků druhů, na něž se vztahují omezení odlovu v severozápadních vodách. Nařízení rovněž stanoví zapojení regionalizovaného přístupu s cílem zajistit, aby byly právní předpisy přizpůsobeny zvláštnostem jednotlivých druhů rybolovu a mořských pánví.

Nařízení (EU) 2019/1241², které vstoupilo v platnost 14. srpna 2019, stanoví rámec technických opatření, která mají EU pomoci dosáhnout cílů SRP, tedy provádět rybolov na úrovních maximálního udržitelného výnosu, omezit nežádoucí úlovky a odstranit výměty a přispět k dosažení dobrého stavu prostředí, jak je stanoveno ve směrnici 2008/56/ES³. Tato technická opatření by měla přispět k ochraně nedospělých jedinců a mořských druhů v oblastech tření prostřednictvím používání selektivních lovných zařízení. Příloha VI tohoto nařízení stanoví regionální technická opatření pro severozápadní vody.

Článek 18 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví, že pokud byla Komisi svěřena pravomoc přijímat opatření prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci, mohou členské státy s přímým zájmem na řízení předkládat společná doporučení za účelem splnění cílů stanovených v příslušných opatřeních EU pro zachování zdrojů, víceletých plánech nebo zvláštních plánech výmětů.

Ustanovení čl. 15 odst. 2 nařízení (EU) 2019/1241 zmocňuje Komisi k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 29 uvedeného nařízení a článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013 za účelem zohlednění regionálních zvláštností daného rybolovu.

V souladu s článkem 18 nařízení (EU) č. 1380/2013 předložily členské státy severozápadních vod (Belgie, Španělsko, Francie, Irsko a Nizozemsko), které mají přímý zájem na řízení příslušného rybolovu populací tresky obecné a tresky bezvousé v severozápadních vodách v Keltském moři, které jsou pod mezním referenčním bodem pro biomasu reprodukující se populace (B_{lim}), dne 30. dubna 2021 Komisi společné doporučení navrhuující nápravná opatření pro tresku obecnou a tresku merlang v Keltském moři a dodatečná opatření v oblasti selektivity zaměřená na snížení vedlejších úlovků treskovitých v Irském moři. Toto společné doporučení bylo provedeno prostřednictvím nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2324⁴ a následně třikrát aktualizováno a prodlouženo, naposledy nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/283⁵.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>)

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 Evropského parlamentu a Rady, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>)

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

⁴ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2324 ze dne 23. srpna 2021, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o technická opatření pro některé

Společná opatření mezi EU a Spojeným královstvím jsou v současné době projednávána ve specializovaném výboru pro rybolov, ale dosud nebyla dohodnuta. Bez dohody mezi EU a Spojeným královstvím o technických opatřeních, zejména pro populace ryb ulovené ve smíšeném rybolovu v Keltském moři, a s ohledem na stav rybích populací v Keltském moři a Irském moři budou i nadále nezbytná nápravná opatření pro populace s úrovní biomasy nižší než B_{lim} , jak je stanoveno v článku 8 nařízení (EU) 2019/472⁶ (víceletý plán pro západní vody), aby bylo zajištěno, že se dotčená populace nebo funkční jednotka mohou co nejdříve vrátit na úroveň, které jsou schopny vytvářet maximální udržitelný výnos.

Platnost technických opatření přijatých podle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/283 skončí dne 31. prosince 2025. Dne 2. června 2025 proto regionální skupina členských států pro severozápadní vody předložila Komisi společné doporučení, v němž požádala o prodloužení technických opatření do 31. prosince 2026.

2. KONZULTACE PŘED PŘIJETÍM PRÁVNÍHO AKTU

Za účelem provádění regionalizovaného přístupu předložily členské státy působící v severozápadních vodách společné doporučení navrhuující zvláštní technická opatření pro Keltské moře, Irské moře a vody západně od Skotska.

V návaznosti na kladné hodnocení společného doporučení Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR)⁷ byla tato technická opatření provedena nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2324 a následně byla aktualizována a třikrát prodloužena, naposledy nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/283.

Platnost technických opatření přijatých podle posledně uvedeného nařízení skončí dne 31. prosince 2025 a dne 2. června 2025 předložila regionální skupina členských států pro severozápadní vody společné doporučení, v němž požádala o prodloužení technických opatření do 31. prosince 2026. To by umožnilo pokračovat v optimalizaci vzorců využívání, zvýšit selektivitu lovných zařízení a snížit nežádoucí úlovky, pokud by neexistovala dohoda o vhodných technických opatřeních mezi EU a Spojeným královstvím.

Odborná skupina pro rybolov a akvakulturu byla konzultována dne 8. července 2025.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA AKTU V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI

Hlavním právním opatřením je prodloužení doby platnosti stávajících technických opatření, což by usnadnilo provádění povinnosti vykládky, přispělo k odstranění výmětů a snížilo úroveň nežádoucích úlovků. Nařízení stanoví druhy ryb a druhy rybolovu, na něž by se zvláštní technická opatření vztahovala.

druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska (Úř. věst. L 465, 29.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2324/oj).

⁵ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/283 ze dne 28. listopadu 2024, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o technická opatření pro některé druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska (Úř. věst. L, 2025/283, 10.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/283/oj).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/472 ze dne 19. března 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro populace druhů lovených v západních vodách a přilehlých vodách a pro rybolov využívající tyto populace, o změně nařízení (EU) 2016/1139 a (EU) 2018/973, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Úř. věst. L 83, 25.3.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj>

⁷ https://stecf.ec.europa.eu/document/download/ec098f64-3df1-4feb-850c-1cb04ae58f86_en

Právní základ

Ustanovení čl. 15 odst. 2 nařízení (EU) 2019/1241. Cílem všech navrhovaných opatření, která byla původně navržena ve společném doporučení předloženým členskými státy s přímým zájmem na řízení rybolovu v těchto oblastech s cílem změnit přílohu VI nařízení (EU) 2019/1241, je přispět k zachování rybolovných zdrojů mořské oblasti.

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...

ze dne 8.8.2025,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o prodloužení technických opatření pro některé druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření, o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005¹, a zejména na čl. 15 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2019/1241 stanoví zvláštní ustanovení týkající se technických opatření na regionální úrovni pro vody Unie v severozápadních vodách.
- (2) Uvedené nařízení bylo změněno nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2324², pokud jde o nápravná opatření ke snížení vedlejších úlovků tresky obecné a tresky merlang v Keltském moři a dodatečná opatření týkající se selektivity, jejichž cílem je snížit vedlejší úlovky treskovitých v Irském moři. Dotčená opatření, která mají přispět k dosažení cílů opatření pro zachování zdrojů, víceletých plánů a plánu výmětů v severozápadních vodách, byla následně aktualizována a třikrát prodloužena, a to nařízeními Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/2588³, (EU) 2024/492⁴ a (EU) 2025/283⁵.

¹ Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>

² Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2324 ze dne 23. srpna 2021, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o technická opatření pro některé druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska (Úř. věst. L 465, 29.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2324/oj).

³ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/2588 ze dne 20. října 2022, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o technická opatření pro některé druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska (Úř. věst. L 338, 30.12.2022, s. 44, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/2588/oj).

⁴ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2024/492 ze dne 30. listopadu 2023, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o prodloužení technických opatření pro některé druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska (Úř. věst. L, 2024/492, 13.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/492/oj).

⁵ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2025/283 ze dne 28. listopadu 2024, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241, pokud jde o technická opatření pro některé druhy rybolovu při dně a pelagického rybolovu v Keltském moři, v Irském moři a ve vodách západně od Skotska (Úř. věst. L, 2025/283, 10.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/283/oj).

- (3) Použitelnost těchto opatření zavedených v nařízení (EU) 2019/1241 nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2025/283 skončí dne 31. prosince 2025.
- (4) Ve společném doporučení předloženém dne 2. června 2025 regionální skupina členských států pro severozápadní vody (Belgie, Španělsko, Francie, Irsko a Nizozemsko) žádá o prodloužení uvedených opatření do 31. prosince 2026.
- (5) Vzhledem k tomu, že nápravná opatření pro populace s biomasou na úrovních nižších než B_{lim} stanovená v článku 8 nařízení (EU) 2019/472 jsou i nadále nezbytná k zajištění rychlého návratu dotčené populace nebo funkční jednotky nad úroveň, která je schopna vytvářet maximální udržitelný výnos, měla by být tato nápravná opatření s ohledem na stav rybích populací v Keltském moři a v Irském moři a probíhající diskuse mezi Unií a Spojeným královstvím o technických opatřeních týkajících se rybích populací ulovených v rámci smíšeného rybolovu v Keltském moři prodloužena do 31. prosince 2026, aby se i nadále optimalizovaly vzorce využívání zdrojů, zvýšila selektivita lovných zařízení a snížily nežádoucí úlovky.
- (6) Odborná skupina pro rybolov a akvakulturu byla konzultována dne 8. července 2025.
- (7) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená tímto nařízením mají přímý dopad na plánování rybářské sezóny rybářských plavidel Unie a související hospodářské činnosti, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost prvním dnem po svém vyhlášení. Vzhledem k tomu, že použitelnost opatření, která mají být prodloužena, skončí dne 31. prosince 2025, mělo by se toto nařízení v zájmu zajištění právní kontinuity použít s účinkem ode dne 1. ledna 2026.
- (8) Opatření zavedená tímto nařízením použitelná ve vodách Unie sledují cíle stanovené v čl. 494 odst. 1 a 2 Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé⁶ a zohledňují zásady uvedené v čl. 494 odst. 3 uvedené dohody. Nejsou jimi dotčena žádná opatření použitelná ve vodách Spojeného království Velké Británie a Severního Irska.
- (9) Nařízení (EU) 2019/1241 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha VI nařízení (EU) 2019/1241 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2026.

⁶ Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8.8.2025

*Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN*